



GB

We expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.

F

Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.

D

Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantiesprüche erlöschen.

E

Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no es instalado correctamente por un técnico cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.

PT

Informamos que, no caso de instalação imprópria e/ou não executada por um instalador competente, o cliente perderá todos os direitos a eventual reembolso por danos e, especificamente, qualquer direito previsto pelas leis em matéria de responsabilidade do produto.

I

Vi informiamo che, in caso di installazione scorretta e/o non eseguita da un installatore competente, il Cliente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.

NL

De installatie moet worden uitgevoerd door een erkende, competente installateur. Incorrecte montage kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, met name die met betrekking tot product aansprakelijkheid.

S

Vi meddelar att monteringen, som inte görs fackmannamässigt, kommer att häva rätten till kompensations för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.

N

Vi bemerker at montasje som ikke utføres korrekt, av en kompetent installatør, vil resultere i annullering av all rett til erstatning for enhver skade, spesielt de som oppstår av arten produktansvar.

DK

Det skal understreges, at monteringen, der udføres af en ikke-kvalificeret montør, medfører bortfald af enhver ret til erstatning særligt i forbindelse med erstatnings-krav, der måtte opstå i kraft af loven om produktansvar.

FIN

Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin pätevä ammattilainen, tämä kumoo asiakkaan oikeuden vahingonkorvauksiin, erityisesti sellaisiin, jotka perustuvat tuotevastuulakiin.

CZ

Upozorňujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště těch způsobených poruchou produktu.

HR

Obavještavamo vas da će, u slučaju neispravne ugradnje ili izvršene od strane nadležnog ugrađivača, Kupac izgubiti sva prava na bilo kakvu naknadu štete i, posebno, bilo koja prava predviđena zakonom o odgovornosti za proizvod.



PL

Pragniemy wyraźnie podkreślić, że nieprawidłowy montaż przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podstawą rezygnacji z ewentualnego prawa do odszkodowania, w szczególności wynikających z mocy ustawy o odpowiedzialności za produkt.

SK

Upozorňujeme, že inštalácia vykonaná nesprávne alebo nekompetentnou osobou, ruší všetky práva na kompenzáciu škôd, obzvlášť tých spôsobených poruchou produktu.

RO

Vă atragem atenția că montajul efectuat incorect sau de către personal neautorizat duce la anularea oricărei drept de compensare a eventualelor daune produse utilizatorului.

BG

Информираме Ви, че в случай на неправилен монтаж или такъв, който не е извършен от компетентно лице, клиентът ще загуби всички права за възстановяване на щети и по-конкретно всяко право, предвидено в рамките на закона относно отговорността за безопасността на продуктите.

EST

Käesolevaga teavitame, et ebaõige paigaldamise ja/või mittepädeva paigaldaja poolt teostatud töö tõttu kaotab klient kõik õigused võimaliku tekkinud kahju hüvitamisele, sealhulgas mistahes tootevastutust käsitlevad seadustes sätestatud õigused.

HR

Obavještavamo vas da će, u slučaju neispravne ugradnje ili izvršene od strane nadležnog ugrađivača, Kupac izgubiti sva prava na bilo kakvu naknadu štete i, posebno, bilo koja prava predviđena zakonom o odgovornosti za proizvod.



SER

Tájékoztattjuk, hogy helytelen és/vagy nem hozzáértő telepítő szakemberrel végeztetett beszerelés esetén a Vevő minden esetleges kártérítési és a törvény által előírt minden termékfelelősségre vonatkozó jogtól elesik.

SVN

Informejam jūs, ka nepareizas uzstādīšanas gadījumā un/vai, ja uzstādīšanu nav veicis kompetents uzstādītājs, Klientas zaudē jebkādas tiesības uz zaudējumu atlīdzību un, jo īpaši, jebkādas tiesības, kas paredzētas tiesību aktos par atbildību par produktiem.

UKR

Повідомляємо, що у разі монтажу, виконаного хибно та / або працівником без відповідної кваліфікації, Замовник втрачає право на будь-яке відшкодування збитків і, зокрема, будь-яке інше право, передбачене законодавством про відповідальність виробника за якість продукції.

LIT

Informuojame Jus, kad jeigu užklijuojama netinkamai ir (arba) jeigu užklijuoja ne kompetentingas specialistas, Klientas praras visas teises į galimą žalos atlyginimą ir, konkrečiai, visas įstatymuose dėl atsakomybės už gaminių numatytas teises.

BG

Информираме Ви, че в случай на неправилен монтаж или такъв, който не е извършен от компетентно лице, клиентът ще загуби всички права за възстановяване на щети и по-конкретно всяко право, предвидено в рамките на закона относно отговорността за безопасността на продуктите.

EST

Käesolevaga teavitame, et ebaõige paigaldamise ja/või mittepädeva paigaldaja poolt teostatud töö tõttu kaotab klient kõik õigused võimaliku tekkinud kahju hüvitamisele, sealhulgas mistahes tootevastutust käsitlevad seadustes sätestatud õigused.

HR

Obavještavamo vas da će, u slučaju neispravne ugradnje ili izvršene od strane nadležnog ugrađivača, Kupac izgubiti sva prava na bilo kakvu naknadu štete i, posebno, bilo koja prava predviđena zakonom o odgovornosti za proizvod.



ICE

Við bentum skýrt á að samsetning sem ekki er framkvæmd á réttan hátt af hæfum uppsetjara verður til þess að allur réttur á skaðabótum fellur niður, sérstaklega þær sem koma til vegna skaðemisábyrgðarlaga.

GR

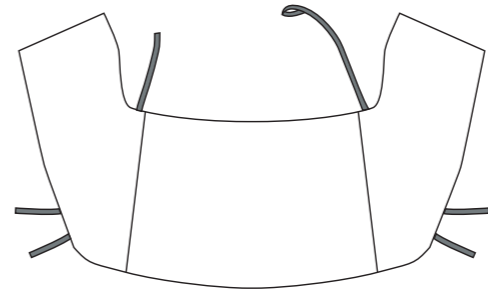
Οα πρέπει να τονιστεί ότι συναρμολόγηση που δεν πραγματοποιείται σωστά και από ειδικευμένο εγκαταστάτη οδηγεί σε ακύρωση των όποιων δικαιωμάτων αποζημίωσης έναντι ζημίας και ιδιαίτερα αυτών που προκύπτουν σύμφωνα με το νόμο περί ευθύνης προιόντος.

RUS

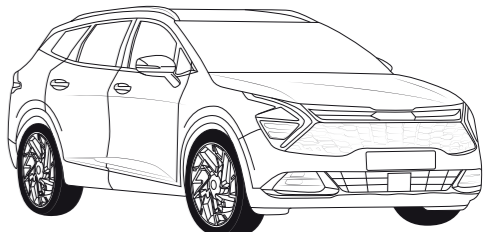
Обратите внимание, что при повреждениях, возникших в результате неправильного монтажа, истекают все виды гарантии, в частности, касающиеся закона, регулирующего ответственность за качество продукции.



Kia Genuine Accessories developed by MOBIS www.mobisparts.eu



R2723ADE00



Sportage (NQ5, MY22) Sportage HEV (NQ5, MY22) Sportage PHEV (NQ5, MY22) Sportage GT-Line (NQ5, MY22)



P 5-6

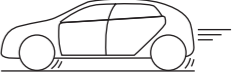
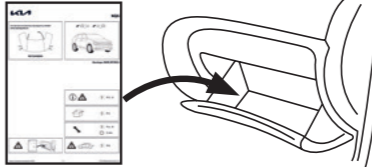


P 6



P 2 - 4

2 min.



P 3

